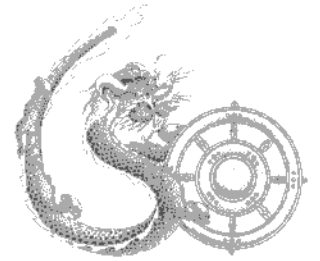


དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHO DZONG



དངུལ་རྩིས་/འཆར་དངུལ་འབོད་བཟང་/2074-76/ 555

སྤྱི་ཚེས 2/7/2074

**གནད་དོན: ཕྱི་ལོ་ 2074-76 ལོ་འཆར་ལུ་འཆར་དངུལ་འབོད་བཟང་།**

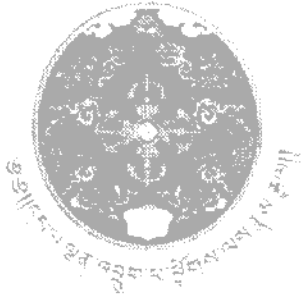
ད་རེས་ དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་གིས་ ལོ་ལྔའི་འཆར་གཞི་བཟུ་གཅིག་པའི་ལོ་ངོ་གསུམ་པ་ ཕྱི་ལོ་ 2074-76 ལོ་འཆར་དངུལ་འབོད་བཟང་ འདི་སྤེལ་ཕྱིན། འདི་ཐད་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་ཡོངས་ཀྱིས་ (ལྷན་ཁག་དང་ ཚཱི་མས་འདུས་ཚོགས་/ རང་སྲོང་ལས་སྡེ་རྒྱུ་ལག་དང་རྟེན་འདོག) འཆར་དངུལ་གྱི་གོ་སྐབས་འཆར་ཚུ་ **འཆར་དངུལ་བཟོ་སྒྲིག་ལམ་སྟོན་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་** སྤེལ་དགོ།

ང་བཅས་འདི་ དཔལ་འབྱོར་ཡར་འཕར་གྱི་བདེ་སྟོན་ཚོད་ཕྱི་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ལོ་ངོ་ཚད་ཡར་འཕར་དང་སྤྱི་ནང་སྲོད་ལེན་ ཟུར་གསོག་ལ་སོགས་པ་ལུ་ ལོ་འཆར་ལྟོན་ལྟོན་འགོག་གི་དོན་ལས་ དངུལ་བཟོ་མས་ཕྱི་ཚུ་འདི་ ལང་འབོད་ཐོན་སྐྱེད་ཡོངས་བཟོ་མས་ལས་ བརྒྱ་ཚ་ 3 དེ་ཅིག་གྱ་ ལྷན་སྲོང་འབྲེལ་དགོ་ཡིན།

འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་ཚུ་ལུ་ཕམ་ད་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ **ལོ་བསྟར་གྲུབ་འབྲས་ཚེངས་ཡིག་** ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ རང་སོའི་ ལྷན་ཁག་དང་ལས་སྡེ་གི་གནས་རིམ་ནང་ལུ་ གོ་སྐབས་འཆར་བཟོ་དཔའི་འཆར་དངུལ་དང་ གྲུབ་འབྲས་བཟོ་ན་དགོ་པའི་དམིགས་གཏང་ཚུ་གི་ བར་ན་ འབྲེལ་དོན་གཏོང་ཟབ་བཟོ་ཐབས་ལུ་ ལས་རིམ་གྱི་དམིགས་གཏང་/ཐོན་འབྲས་ཚུ་གསལ་སྟོན་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ **སྤྱི་དབུས་བཟོ་དོན་ཚུ་ལུ་** འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ གོ་སྐབས་ཚུ་ ལོ་འཆར་ཚུ་ ལོ་འཆར་ལྟོན་ཚུ་ལུ་ རང་སོའི་ལྷན་ཚུ་ལུ་ རང་སོའི་ལྷན་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་ ལས་རིམ་ དེ་ཚུ་ནང་ལུ་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྟངས་དང་གནས་གཤིས་ཀྱི་གྲུབ་བ་ དེ་ལས་དབུས་ལོངས་ཀྱི་དཀའ་ངལ་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་ ལས་རིམ་ གསར་གཏོང་ཚུ་ཚུ་དེ་ལོ་དཔ་ དེས་གཏན་བཟོ་དགོ་ཡིན།

དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་གི་ལ་ལྷན་གསལ་ ཡང་བསྟར་གཙོ་བོར་བཟོ་ན་དགོ་པའི་དོན་བསྟུན་ལུ་ལོ་འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ འཆར་དངུལ་བཟོ་མ་པའི་སྐབས་ལུ་ ལག་ལེན་གྱི་ལྷན་གྲུབ་དང་ ཐོགས་ཚ་གཞན་ཡོད་མི་ཚུ་གི་སྐོར་ལས་ བསམ་ཞིབ་འབད་དགོ་པ་སྤེལ་ ལྷན་ཡིན། འཆར་དངུལ་སྤེལ་བུ་ ལག་ལེན་འབྲེལ་མ་ཚུ་གསལ་མི་འདི་ བཟོ་ཞིབ་འདུས་ཚོགས་ཚུ་གིས་ ཚ་གྲང་སྟོན་ཅིག་སྤེལ་ཕྱིན་ལས་ གནད་དོན་འདི་དང་འབྲེལ་བའི་འགན་འཁུན་འདི་ འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་ཚུ་གི་འགོ་འཛིན་ཚུ་ལུ་བཀའ་བློན་ཡིན། འཆར་དངུལ་སྤེལ་བུ་ ལག་ལེན་འབྲེལ་མ་ཚུ་གསལ་ ལོག་ཅིང་ར་འཛོན་པ་ཅིན་ ལུ་མའི་ལོ་ཚུ་ནང་གི་ རང་སོའི་འཆར་དངུལ་དཔྱད་བཟོ་ལུ་ ལོ་འཆར་ལུ་ སྤྱི་ལོ་དང་།

ད་རེས་ ང་བཅས་འདི་ལོ་བསྟར་གྱུ་སྲོང་ཟད་འགྲོའི་ ཡར་སེང་ཚད་གཞི་འདི་ ལང་འབོད་འོང་འབབ་ཀྱི་ ལོ་བསྟར་ཡར་འཕར་དང་ ལུ་དཔ་ད་ ལོ་གི་གསལ་མཚོ་མི་འདི་ ཚ་གྲང་སྟོན་ར་ལང་དགོ་པའི་གཞི་ལུ་གྲུབ་ཏེ་ཡོད། གནས་སྟངས་འདི་ འཛོ་ལྷན་མཐུད་པ་ཅིན་ ཚཱི་མས་ཚེན་མོ་རྩ་ཚུ་ 70 པའི་དོན་ཚུ་ 6 པའི་ཐོག་ལས་ དགོས་མཁོ་བཟོ་དོ་བཟུམ་སྤེལ་ ལྷན་སྲོང་ཟད་འགྲོ་ཚུ་ ལང་འབོད་ཐོན་སྐྱེད་ལྷན་ལུ་ རང་སོའི་ལོ་ཚུ་ནང་ལུ་ འདི་འབད་མ་ལས་ ང་བཅས་དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་གི་



དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHO DZONG




རྟོང་ལས་ལས་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་གར་གིས་ རང་སེའི་རྒྱུ་རྐྱེན་འཆར་དངུལ་ཚུ་ མཐོ་ཚད་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ནང་འཁོད་  
བཞག་ཐབས་ལུ་ རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་དགོ་པའི་ཞུ་བ་འབད་མཁོ་ཨིན།

འཆར་དངུལ་འགོ་དཔོན་/རྩིས་ལས་འགོ་དཔོན་ཚུ་གིས་ འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་ཚུ་ རང་སེའི་ལས་སྡེ་གི་འགོ་དཔོན་ཚུ་དང་གཅིག་ཁར་  
བསྐྱར་ཞིབ་དང་གྲོས་བསྟུན་ མཐོལ་ཕྱིན་ འབད་དགོ་པའི་ཁར་ ག་ཅི་གི་ཐད་ལས་འབད་རུང་ གྲོས་འཆར་འདི་ཡོངས་ཚུགས་ཡོད་པ་  
བཟོ་དགོ་པ་དང་ ལྷན་ཁག་ཚུ་གི་ཐད་ལུ་ རང་སེའི་སློབ་པོ་ལས་གནང་བ་ཡོད་པ་ དེས་གཏན་བཟོ་དགོ། ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་  
རང་སེའི་དགོས་མཐོན་ཚུ་ མཐོ་ཚད་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ནང་འཁོད་ གཙུ་རིམ་བསྐྱིག་དགོ་པ་ད་ **ལོ་བསྟར་གྲུབ་འབྲས་ཚེངས་ཡིག་གི་**  
**དམིགས་གཏང་ཚུ་** དང་ མཐུན་འབྲེལ་འབད་ནི་ཡོད་པ་ དེས་གཏན་བཟོ་དགོ་པ་ཨིན། འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་ཚུ་ ཡོངས་འབྲེལ་  
འཆར་སྒོ་ [www.myrbpems.bt](http://www.myrbpems.bt) རྒྱུ་ཡོད་པའི་ ལོ་མང་རྒྱུ་འཁོར་འཆར་དངུལ་གྱི་ལམ་ལུགས་བརྒྱུད་དེ་  
ཡོངས་འབྲེལ་ཐོག་ལས་ལུ་དགོ་པ་དང་ འོས་ཁུངས་དང་ དགོས་དོན་ཡོད་པའི་ཡིག་ཆས་ཚུ་དང་སྒྲགས་པའི་ ཡིག་ཐོག་གི  
འབྲ་བལུས་ལེ་ ཕྱིས་ཤོས་**སྤྱི་ལོ་ 2074 ཟླ་ 3 པའི་ཚེས་ 2 ལུ་** རྒྱུ་ཡོངས་འཆར་དངུལ་ལས་ཁུངས་ལུ་ ལྟོད་པ་སྤེལ་ལུ་དགོ།

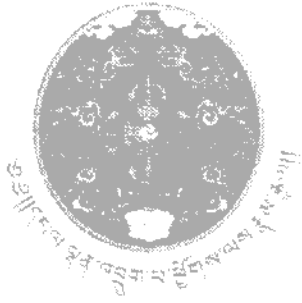
དངུལ་རྩིས་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ 2007 ཅན་མ་གིས་དགོས་མཐོན་བཀོད་དོ་བཟུམ་ འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་གྱི་འབྲ་བལུས་ལེ་  
རྒྱུ་ཡོངས་དགའ་སྤྱིད་དཔལ་འཛོམས་ལྷན་ཚོགས་ལུ་སྤུལ་དགོ། འདི་ལུ་ ལྷན་ཁག་ཚུ་གི་ སྤྱིར་བཏང་གཙུ་རིམ་དང་དམིགས་དོན་  
ཚུ་དང་ འབྲེལ་མཐུན་ཡོད་པ་བཟོ་ནི་དང་ ལས་རིམ་དང་ལས་དོན་ཚུ་ གཉིས་ལྷབས་མི་འགྲོ་ནི་གི་དོན་ལས་ རྫོང་ཁག་གར་གིས་  
ཚེད་འོག་གི་ལས་སྡེ་ཚུ་དང་སྒྲགས་པའི་ རང་སེའི་ལས་སྡེ་འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་ཚུ་ རང་སེའི་ལྷན་ཁག་ལུ་སྤུལ་དགོ།

ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ རྩིས་ལོ་ 2074-76 གི་ འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་ཚུ་བཅུ་མ་པའི་སྐབས་ལུ་ ཆ་གནས་དམ་ཟབ་གྱི་དོན་ལས་  
འཆར་དངུལ་བཟོ་སྒྲིག་ལམ་སྟོན་ཚུ་ ཟུར་སྒྲགས་བཀོད་དེ་ཡོད།

  
(ལྷན་ཁག་གི་)  
དངུལ་རྩིས་རྒྱུ་ཚེན།

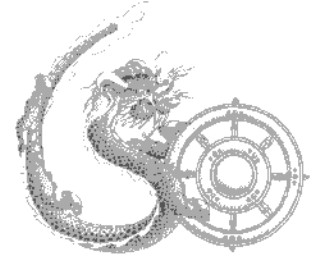
འབྲ་བལུས་:

1. མི་རྩིས་ལོ་ཡོངས་ལུ་ བརྒྱ་དོན་དང་རྒྱབ་སྐྱོར་གྱི་ཚེད་ལུ་སྤུལ།
2. ལྷན་ཁག་/རྩིས་ལས་འབྲས་ཚོགས་/རང་སྐྱོང་ལས་སྡེ་/རྫོང་ཁག་/ཚེད་འོག་ཡོངས་ལུ།



དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHO DZONG



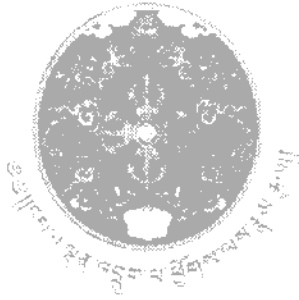
**ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༥-༡༦ ལོ་འཁར་དངུལ་བཅོས་སྒྲིག་ལམ་སྟོན་ཚུ།  
རྒྱུ་བཀའ་ལམ་སྟོན།**

༡. འཁར་དངུལ་གྲོས་འཆར་གར་ ལོ་ལྡེའི་འཆར་གཞི་ ” པའི་ལས་རིམ་ཚུ་དང་བསྐྱུན་ཏེ་འོང་དགོལ་དང་ དེ་ཚུ་ འཆར་གཞི་དང་བཟླ་ཞིབ་ལམ་ལུགས་ (PLaMS) རྒང་ལས་ ལོ་མང་རྒྱུན་འཁོར་འཆར་དངུལ་ནང་བཅུག་དགོ།
༢. འཁར་དངུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ གྲོས་འཆར་ཚུ་ གཅིའི་ཐད་ལས་འབད་རུང་ ཡོངས་ཚུགས་ཡོད་པ་ད་ ལོ་བརྟམ་རྒྱུ་བཟུལ་ཚུ་ ཚིངས་ཡིག་གི་ དམིགས་གཏང་ཚུ་ ཚུད་ནི་ཡོད་པ་ དེས་གཏན་བཅོམ་དགོ། ལག་ལེན་འཐབ་ཐེ་སྟེ་ གྲོས་འཆར་བཀོད་མི་ ལས་དོན་ཚུ་ རྫོགས་ཏེ་མ་དངུལ་གྱི་ཐོན་ལུངས་ གཏེ་ལས་ཡིན་རུང་ འཆར་དངུལ་ནང་ ཚུད་དགོ།
༣. དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་གི་ལ་ཐུག་ལས་ འཆར་དངུལ་རྒྱུ་སྐྱོར་ཚུ་ འོས་ལུངས་ལྷན་པའི་ ཚོད་གཞི་ཁར་བཀའ་ལམ་ཞི་གོ་དོན་ལས་ མ་དངུལ་ལྷན་ཐབས་ཐོབ་མི་ གཞུང་དབང་ཚོང་ལས་ཁང་དང་ ཁྲོམ་སྡེ་ཚུ་གིས་ རང་སོའི་འོང་འབབ་ཀྱི་ བད་སྟོན་ཚོད་རྩིས་རྒྱུ་བཟུལ་དང་ འདས་པའི་ལོ་ནང་གི་ ཟླ་འགྲོའི་རམ་ དེལས་ ལྷི་ལོ་ ༢༠༡༥ ལྷམ་ ༡ པའི་ཚེས་ ༢༧ ཚུན་གྱི་ དངུལ་ཁང་བཅོམ་དོན་ཚུ་ ཟད་འགྲོའི་གྲོས་འཆར་དང་གཅིག་ཁར་ཕུལ་དགོ།
༤. འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་ཚུ་ མི་དམངས་དངུལ་རྩིས་བཅའ་ཁྲིམས་ གི་ དགོངས་དོན་ཚུ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ བཅུམ་དགོ། ལོ་བརྟམ་རྒྱུ་བཟུལ་ཚུ་ཚིངས་ཡིག་གི་ དམིགས་གཏང་ཚུ་ འགྲུབ་ནི་གི་དོན་ལས་ ལུ་ཚུ་ ལག་ལེན་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་ འཆར་དངུལ་གྱིས་མ་ལང་པའི་དཀའ་ངལ་ མི་འཐོན་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཚོད་རྩིས་ཚུ་ཡོངས་ཚུགས་དང་ དངོས་ཡོད་སྟེ་བཀོད་དགོ།
༥. འཆར་དངུལ་/རྩིས་ལས་འགོ་དཔོན་ཚུ་གིས་ ལོ་མང་རྒྱུན་འཁོར་ལམ་ལུགས་ཐོག་ལས་ འཆར་དངུལ་ཕུལ་བའི་སྐབས་ལུ་ རྒྱུན་སྐྱོད་དང་གསར་སྐྱབ་ཀྱི་ འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་གཉིས་ཚ་རའི་དོན་ལས་ ལོ་མང་ཚོད་རྩིས་ཚུ་བཀོད་དོའོད་པ་ དེས་གཏན་བཅོམ་དགོ།

**དམིགས་བསམ་ལ་གྱི་ལམ་སྟོན་ཚུ།**

**རྒྱུན་སྐྱོད་འཆར་དངུལ།**

ར་བཅས་རའི་ རྒྱུན་སྐྱོད་ཟད་འགྲོ་ཚུ་ རང་འཁོད་ཐོན་ལུངས་ཀྱིས་ལང་མ་སྟེ་བཞག་དགོལའི་ འགན་ལུང་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ རྒྱུན་སྐྱོད་ འཆར་དངུལ་གྱི་མཐོ་ཚོད་ཚུ་ ལས་སྟེ་གར་འི་དོན་ལུ་ གཏན་འཁེལ་བཅོམ་སྟེ་ཡོད། རྒྱུན་སྐྱོད་འཆར་དངུལ་གྱི་མཐོ་ཚོད་འདི་ དངུལ་ཕོགས་དང་འཐུས་ འཚོ་རྟེན་མ་དངུལ་གྱི་རིམ་སྐྱོད་ དེལས་ ལྷ་རིམ་དངུལ་ཕོགས་ཚུ་མ་བཅིས་བར་ གཞན་ལག་ལེན་



དངུལ་ཅིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHO DZONG



འཆར་དངུལ་གར་ལུ་ བཀའ་ཉེ་ཡོད། དངུལ་ལོགས་དང་འབྲུས་ཚུ་གི་ཐད་ལུ་ འཆར་དངུལ་ཚུ་ ཟད་འགོ་ངོ་མ་དང་བསྐྱུན་ཉེ་  
བཞག་དགོ། རྩོད་ཀྱི་ལྷན་ཁག་/ཅ་ལྷིམས་འདུས་ཚོགས་/ལས་སྡེ་/ཚོང་ཁག་/མེད་འོག་གི་དོན་ལས་ རྒྱུན་སྲུང་འཆར་དངུལ་གྱི་  
མཐོ་ཚད་འདི་ དངུལ་གྲམས་ལ་..... ཡིན། རྒྱུན་སྲུང་འཆར་དངུལ་གྱི་ གོ་སྤེལ་འཆར་ཚུ་ལུ་མཐོ་  
འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ གཤམ་འཁོད་གནད་དོན་ཚུ་ དང་ལེན་འབད་དགོ།

1. **རྒྱུན་སྲུང་གི་ཟད་འགོ་ཚུ་ ལས་རིམ་/ལས་འགྲུལ་/ལས་དོན་ཚུ་ལུ་བཀའ་ཉེ་** ལས་དོན་དང་ལས་རིམ་ཚུ་གི་ ཟད་འགོ་ངོ་མ་ཚུ་  
ཚུལ་ལྷན་བཟོ་ནི་དང་ འཆར་དངུལ་ནང་ཚུད་ནི་ཡོད་པ་བཟོ་ཐབས་ལུ་ ལས་རིམ་/ལས་འགྲུལ་/ལས་དོན་ཅིག་དང་ ཐད་ཀར་གྱི་  
འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ ལམ་འགྲུལ་ཟད་འགོ་ཚུ་དང་སྒྲུགས་པའི་ ཟད་འགོ་གར་ ལུ་གི་ཚོད་ཅིས་ཚུ་ནང་ཚུད་དགོ། འདི་གིས་  
ལས་འགྲུལ་ ཡང་ན་ ལས་དོན་གྱི་ གནས་གོང་ངོ་མ་སྟོན་ཚུ་གསལ་པའི་ཁར་ ཟད་འགོ་དམ་འཛིན་འབད་ནི་འདི་ཡང་  
ཚུལ་ལྷན་བཟོ་ཚུ་གསལ་ནི་ཡིན། འདི་འབད་མ་ལས་ ལས་དོན་/ལས་འགྲུལ་གར་ཚུང་ ལག་ལེན་འབྲེལ་བཟོ་ནི་དང་འབྲེལ་བའི་  
ལམ་འགྲུལ་ཟད་འགོ་ཚོད་ཅིས་ཚུ་ ལས་དོན་/ལས་འགྲུལ་གྱི་ ཅིས་ཐོ་བཀའ་དགོ་པ་དང་ ཚོད་ཅིས་ཚུ་ནང་ཚུད་དགོ། ཡིན་ཚུང་  
ལུ་དེ་ཚུ་གྱི་ ཅིས་ཐོ་བཀའ་པའི་ ལམ་འགྲུལ་ཟད་འགོ་དང་སྒྲུགས་ཉེ་ ལམ་འགྲུལ་འཆར་དངུལ་བསྐྱོམས་འདི་ ཅིས་ལོ་  
2017-18 གི་ ལམ་འགྲུལ་འཆར་དངུལ་ལས་ལྷན་ནི་མི་འོང་།

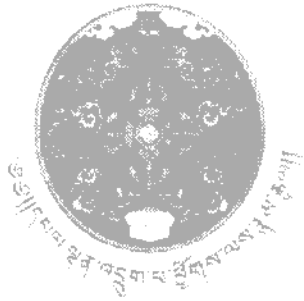
2. ལས་འགྲུལ་/ལས་དོན་ཅིག་གི་ ཟད་འགོ་ངོ་མ་སྟོན་ཐབས་ལུ་ ལས་འགྲུལ་/ལས་དོན་དེ་དང་ ཐད་ཀར་དུ་ལུ་གི་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་  
གཏུན་འཇགས་དང་གནས་སྐབས་གྱི་ལས་གཏོགས་ཚུ་གི་ **དངུལ་ལོགས་དང་འབྲུས་ཚུ་** ལག་ལེན་དང་རྒྱུན་སྲུང་གི་ཟད་འགོ་ཚུ་དང་  
སྒྲུགས་ཉེ་ ལས་འགྲུལ་/ལས་དོན་དེ་གྱི་ ཅིས་ཐོ་བཀའ་དགོ།

3. ཕྱི་ལོ་དངུལ་ཐོ་ལས་ ལས་འགྲུལ་གསར་པ་བཟོ་གསལ་དང་འབྲུག་གཞུང་གི་མཉམ་ཚུལ་དངུལ་བཟོ་གསལ་དགོ་པ་ཅིན་ དངུལ་ཅིས་  
ལྷན་ཁག་ལས་ འགོ་ཐོག་གནང་བ་དགོ།

4. འབྲུག་གཞུང་གི་མ་དངུལ་དང་ རྒྱུན་འགྲུལ་ཐོག་ལས་ རྒྱུང་བཟུང་དང་ ལྷུ་མ་འཁོར་མཐོ་སྒྲུབ་ཚུ་ བཀག་དམ་འབད་ནི་ཡིན་མ་ད་  
འདི་དང་འབྲེལ་སྡེ་ རྒྱུག་རིག་ཁམ་པའི་འཕྲུལ་དང་ ཡིག་ཚང་མཐོ་ཆས་ བཟུང་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ རྒྱུན་འགྲུལ་ལག་ལེན་འདི་ཡང་  
བཀག་དམ་ཡིན།

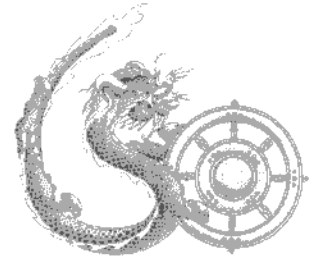
5. ལས་གཏོགས་གསར་བསྐྱེད་དོན་ལུ་དཔྱད་བཞགོ་ (བུ་ཡུལ་དབྱེ་རྟགས་ 26.01) ཟེར་མི་དང་ དགོངས་ཚུའི་ལེ་མན་  
(བུ་ཡུལ་དབྱེ་རྟགས་ 24.01) ཟེར་མི་ལས་དོན་ཚུ་གི་ཐད་ལུ་ ལས་གཏོགས་གསར་བསྐྱེད་དུས་ཚང་དགོངས་ཚུ་ འབད་  
ཡོད་མི་གྱི་ གཞི་བཟུང་ཉེ་ གོ་སྤེལ་འཆར་བཀོད་དགོ།

6. ཡིག་ཚང་མཐོ་ཆས་དང་ བརྒྱུད་འཕྲིན་ གོ་མས་གྲུ་ རྒྱུག་མེ་ འབྲུང་ཚུ་ལ་ལོགས་པའི་ འཆར་དངུལ་འདི་ ཅིས་ལོ་ 2017-18  
གི་དོན་ལུ་ གནང་བ་སྒྲུབ་པའི་ཚད་གཞི་ཁར་ རྒྱུན་སྲུང་འབྲེལ་དགོ།



དངུལ་རྩིས་རྒྱུ་ལས།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHO DZONG



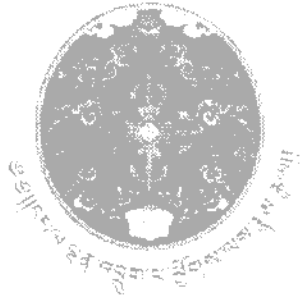
༡. སྤྱི་གཤམ་གྱི་དང་ རྒྱ་སྐྱེད་ལག་ཆས་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ མ་དངུལ་གཏེ་ལས་ཡིན་ཅུང་ འཆར་དངུལ་འདི་ འགན་ཁུར་དང་འབྲིལ་བའི་ སྤྱི་གཤམ་གྱི་ཚུངས་གཅིག་གི་དོན་ལས་ སྤོང་ནི་ཡིན།
༢. ལུང་རྩོམ་གསལ་དང་རྩོམ་སྐབས་མང་ རྒྱལ་སྤྱིའི་ཞལ་འཛེམས་ཚུ་ནང་ འགན་ཁུར་འབྲིལ་བའི་གྲལ་གཏོགས་ཀྱི་དོན་ལས་ འཆར་དངུལ་ཚུ་ འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་རང་སོའི་ འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་ནང་ཚུད་དགོ། སྤྱུག་དང་ (SAARC) བིམ་སི་ཏེ་ག (BIMSTEC) གི་ ཞལ་འཛེམས་ཚུ་གི་ཐད་ལུ་ འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ གྲལ་གཏོགས་ཀྱི་དོན་ལས་ ཕྱི་འབྲེལ་ རྩམ་ཁག་གིས་ བཟུམ་སྤྲེལ་འབད་མི་ འོ་བསྟར་ལས་རིམ་ཚུ་དང་འབྲིལ་ཏེ་ གྲོས་འཆར་བཀོད་དགོ།
༣. ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ སྤྱིང་ཁྱིམ་དང་ ལག་ཆས་ རྒྱོག་རིག་ཀུམ་པོ་ལུ་ཁར་ རྩུམ་འཁོར་ལ་སོགས་པ་ཚུ་ཚུད་པའི་ བདོག་གཏང་གི་ རྩོམ་ཡིག་ཚུ་ དུས་མཐུན་བཟོ་སྡེ་ རྒྱལ་ཡོངས་གཞུང་ཆས་ལས་ཁུངས་ལུ་སྤུལ་དགོ་པ་ད་ འདི་ཡང་ རྒྱུན་སྤོང་འཆར་དངུལ་གཏུན་འཁེལ་འབད་ནི་གི་ གཞི་རྒྱུ་སྡེ་ ལག་ལེན་འབབ་ནི་ཡིན།
༡༠. རྒྱུན་སྤོང་འཆར་དངུལ་གི་མཐོ་ཚད་ནང་ལུ་ རྩམ་རྒྱུན་གི་འཕྲོ་རྒྱུན་/ལག་ལེན་ཟད་འགྲོའི་ ཆ་ཤས་མེན་པའི་རིགས་ལང་ ཚུད་དོ་ ཡོད་པ་ལས་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་གར་གིས་ དེ་ཚུ་ ལས་དོན་སོ་སོ་སྡེ་སྟོན་ཏེ་ འཆར་དངུལ་དགོས་མཁོ་དེ་ཚུའི་ ལག་ལེན་ཚུ་ དངས་གསལ་ཅན་འབད་སྟོན་དགོ། དེ་བཟུམ་མའི་གྲོས་འཆར་ཚུ་ རེ་འདུན་བསྐྱེད་པའི་ རྒྱལ་འབྲས་དང་ཐོན་འབྲས་ཀྱི་ རྒྱལ་བཟང་དང་ དེ་ཚུ་གིས་ ལས་སྡེ་རང་སོའི་ འོ་བསྟར་རྒྱལ་འབྲས་ཆེངས་ཡིག་དང་ འོ་ལཱ་འཆར་གཞི་ ༡༡ པའི་ སྤྱིར་བཏང་དམིགས་གཏང་ཚུ་འབྲུབ་ནི་ལུ་ གཏེ་སྡེར་ བན་ཐོགས་འབྲུང་ནི་ཡིན་ན་ཚུ་དང་སྤྱུགས་པའི་ རྒྱལ་རྒྱུན་འོས་ཁུངས་ གསལ་ཏོག་ཏོ་སྡེ་བཀོད་དགོ།
༡༡. མ་དངུལ་བཟུམ་བཞག་རྩིས་ལ་ (LC) གཅིག་གི་འོག་ལུ་ ལག་ལེན་འབབ་མི་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་ཚུ་ བཀོད་ཁྲབ་ལས་དོན་ (direction services) གཅིག་གི་འོག་ལུ་བཀོད་དགོ།

གསར་སྤྱོད་འཆར་དངུལ་:

གསར་སྤྱོད་འཆར་དངུལ་འདི་ འཆར་གཞི་ ༡༡ པའི་བཀོད་སྟེན་བསྟོམས་ལས་ བརྒྱུ་ཚུ་ ༢༥ ལུ་ གཏུན་འཁེལ་འབད་དེ་ཡོད། མཐོ་ཚད་བརྒྱུ་ཚུ་ ༢༥ གི་ནང་འཁོད་ལུ་ རྩོད་ཀྱི་རྩམ་ཁག་/རྩིས་ལས་འདུས་ཚོགས་/ལས་སྡེ་/རྫོང་ཁག་/ཆེད་འོག་གི་དོན་ལུ་ འབྲུག་གཞུང་གི་མ་དངུལ་གི་མཐོ་ཚད་འདི་ དངུལ་ཀུམ་ས་ལ་ ..... རྒྱུང་གཅིག་ཡིན་མ་དང་ དེའི་རྩམ་ཁག་ལུ་ ཕྱིའི་མ་དངུལ་ཐོག་ལས་གཏང་དགོ།

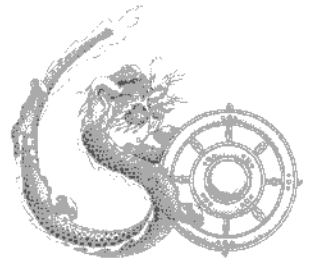
གསར་སྤྱོད་འཆར་དངུལ་བཟུམ་ནི་གི་དོན་ལུ་ གཤམ་འཁོད་ལམ་སྟོན་ཚུ་ལུ་ ཆ་གནས་བཞག་དགོ།

༡. ལས་རིམ་/ལས་དོན་ཚུ་ མ་དངུལ་གི་ཐོན་ཁུངས་གཏེ་ལས་ཡིན་ཅུང་ འོ་ལཱ་འཆར་གཞི་ ༡༡ པ་དང་ འོ་བསྟར་རྒྱལ་འབྲས་ ཆེངས་ཡིག་གི་ དམིགས་གཏང་ཚུ་ དང་འབྲིལ་ཏེ་ གཚོ་རིམ་སྤྱི་གཤམ་དགོ།

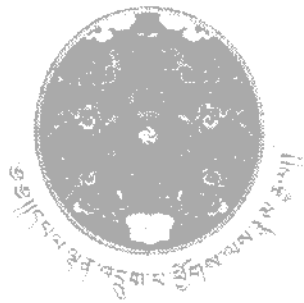


དངུལ་ཚུལ་སྒྲུབ་ལག་ཁྱེད།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHO DZONG

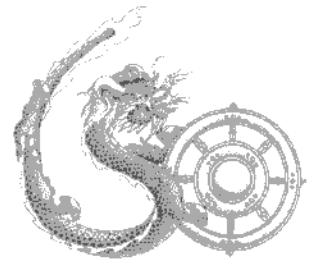


2. ལཱ་རིགས་སློབ་ཚུ་གི་ འཆར་དངུལ་གྱི་ཐང་ལུ་ ཚོང་ཕྱིས་དང་ དཔར་རིས་ བཟོ་བཀོད་ དེ་ལས་ ཉོ་གཟེང་ཚོགས་ཐམ་ པ་སོགས་པ་དང་འབྲེལ་བའི་ ལཱ་རིགས་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ ག་འཕྲིགས་ཡོད་པའི་སྐབས་བྱེད་དང་འབྲེལ་ཏེ་ རྒྱུ་ལཱ་གཉེན་སྲོད་ནི་ཡིན།
3. རོ་མང་ལས་འགུལ་ཚུ་གི་ ཚོང་ཕྱིས་ཚུ་གིས་ ཕྱིས་ལོ་རེ་རེ་ལཱ་དང་ ལས་དོན་གྱི་གནས་རིམ་ལྟར་གི་ འཆར་དངུལ་གྱི་དགོས་མཁོ་དང་སྒྲུགས་ཏེ་ རོ་མང་རྒྱུ་འཁོར་འཆར་དངུལ་གྱི་ལམ་ལུགས་སློག་ལས་ ལས་འགུལ་གྱི་གནས་ལོང་ བསྐོས་ཚུ་བཀོད་དགོ།
4. དུས་འཛིན་ལས་འགུལ་/བཟོ་བསྐྱུན་ཚུ་གི་ འབྲེལ་ཡོད་རྒྱུ་སྲོད་ཟད་འགོ་ གར་ བདོག་གཏང་གནས་ལོང་ལུ་བསྐྱར་ཏེ་ ལས་འགུལ་དེ་གི་ཟད་འགོ་སྟེ་ ཕྱིས་སློབ་བཀའ་དགོ། དེ་བཟུམ་མའི་ཟད་འགོ་ཚུ་ནང་ ལས་འགུལ་དེ་གི་ལས་གཞུང་ལཱ་ལཱ་ དངུལ་སོགས་དང་སྤྱི་ཚུ་ ལས་འགུལ་ མཁོ་སྲོད་ བཀའ་སྟེལ་ སྲོད་སྤྱི་ རྒྱུ་སྲོད་ ལག་ལེན་ལ་སོགས་པའི་ ཟད་འགོ་ཚུ་ཚུད་དགོ།
5. བྱང་ཆས་དང་ ཡིག་ཚང་མཁོ་ཆས་ ལྷོག་རིག་ཀམ་ལི་བྱུ་ཏེ་ ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་ གོང་འཕེལ་མེན་པའི་གསར་སྐྱབ་ལས་དོན་ཚུ་གི་ འཆར་དངུལ་འདི་ གོང་འཕེལ་ལས་དོན་ཚུ་ལུ་ གཙོ་རིམ་བཀོད་ཚུ་གསལ་བཟོ་བཟུངས་ལུ་ དགོས་མཁོ་ཉུང་མཐའ་ལུ་ ཚོང་ཕྱིས་འབབ་དགོ།
6. རྫོང་ཁག་དང་རྫོང་འོག་ཚུ་གི་ གསར་སྐྱབ་འཆར་དངུལ་གྱི་མཚོ་ཚད་ནང་ལུ་ ཤེས་རིག་ལས་སྟེ་ དང་འབྲེལ་བའི་ ལཱ་ཚུ་མི་ཚུ་ད། འདི་འབབ་ཕྱི་ལས་ རྫོང་ཁག་ཚུ་གིས་ ཤེས་རིག་ལས་སྟེ་གི་ འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་ཚུ་ ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་དང་ བསྐྱེད་སློབ་སློག་ལས་བརྒྱུ་དགོ། དེ་གི་ལུ་ལུ་ འཆར་དངུལ་འདི་ རྫོང་ཁག་གི་འཆར་དངུལ་ནང་བཅུགས་ཏེ་ རོ་མང་རྒྱུ་འཁོར་འཆར་དངུལ་གྱི་ ལམ་ལུགས་སློག་ལས་སུ་ལུ་དགོ།
7. རྫོང་འོག་དང་རྫོང་ཁག་ཚུ་གི་ རོ་བསྐྱར་འཆར་དངུལ་གྱི་ ཚུ་གསལ་མེན་པའི་ ལས་རིམ་དང་ལས་དོན་ ལེ་བཅུ་ཅིག་ གཞུང་ལྷན་བཟོས་ རྫོང་འོག་དང་རྫོང་ཁག་ཚུ་ནང་ ལག་ལེན་འབབ་སྟེལ་ཡོད། འདི་གི་ཐང་ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་འཆར་དངུལ་སྒྲུབ་ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་ལུ་སུལ་བའི་སྐབས་ལུ་ འདི་བཟུམ་མའི་ ལས་རིམ་དང་ལས་དོན་ཚུ་ རང་སོའི་རྫོང་འོག་དང་རྫོང་ཁག་གི་ འཆར་དངུལ་ནང་ཚུད་ནི་དང་ རང་སོའི་ས་གནས་གཞུང་ཚུ་ལུ་ འཆར་དངུལ་ག་དེ་སླེར་ དུལ་བཀོ་སྲོད་དེ་ཡོད་ག་གི་སློར་ལས་ བྱེད་གསལ་གྱི་ཚེད་ལུ་ འབྲེལ་ཡོད་འཆར་དངུལ་/ཕྱིས་ལས་འགོ་དཔོན་ཚུ་གིས་ རོ་མང་རྒྱུ་འཁོར་འཆར་དངུལ་གྱི་ལམ་ལུགས་ བྱང་ལུ་ ལས་དོན་གསར་པ་ཚུ་བཅུགས་པའི་སྐབས་ལུ་ འདི་བཟུམ་མའི་ ལས་རིམ་དང་ལས་དོན་ཚུ་ མོ་བཀོད་ འབབ་དགོ་ཡིན།
8. ལས་སྟེ་ཚུ་གིས་ འགོ་མཐུད་ལས་དོན་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་ཚུ་ འཆར་དངུལ་གྱི་དབྱེ་བ་བསྐྱར་བཅོས་ མ་བཏང་པར་ སྤྱི་ཚོགས་ལུ་དབྱེ་བའི་སློག་ལུ་ར་ བཀོད་དགོ་པ་དང་ བསྐྱར་འགྲུངས་ཡོད་པའི་ སྤྱི་གཡར་ཚུ་གི་བདེ་སྤྱི་ག་གི་དོན་ལས་ ལོ་ཉེ་མའི་འཆར་དངུལ་གྱི་དབྱེ་བའི་ ལུ་མའི་ལོ་རིམ་གཉིས་ཀྱི་རིང་ལུ་ ཕྱིས་ལམ་བསྐྱར་པར་བཞག་དགོ།



དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHO DZONG



༩. ཞིང་ལམ་བཟོ་བསྐྱོན་གྱི་ འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་ཚུ་ གཞུང་གིས་ ཟླ་ལོ་ ༢༠༡༤-༡༥ ནང་ལུ་ ཚགས་མཛད་པའི་ ཞིང་ལམ་བཟོ་བསྐྱོན་ལག་ལེན་གྱི་ཐབས་ལམ་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་བཀོད་དགོས་དེ་ དེ་ཡང་ སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་གིས་ བཀོད་པའི་ གཙོ་རིམ་གྱི་ཐོ་དང་འབྲེལ་དགོས་ཡིན།
༡༠. སོ་མོའི་བྱང་ཚེས་འདྲ་མཉམ་དང་ ཡམ་སྤུའི་རང་དབང་གོང་འཕེལ་གྱི་དོན་ལུ་ འབྲུག་གཞུང་གིས་ སོ་མོའི་བྱང་ཚེས་ལུ་ རོས་ལེན་ཡོད་པའི་ འཆར་གཞི་དང་འཆར་དངུལ་ཚུ་ སོ་ནམ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་ ་ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་ དེ་ལས་ གསོ་བའི་ལྷན་ཁག་བཅས་ ལྷན་ཁག་གསུམ་ནང་ འགོ་བཙུགས་གནང་བའི་བསྐྱར་ཡོད། ལྷན་ཁག་འདི་ཚུ་གིས་ འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་ཚུ་ནང་ གཤམ་འཁོད་བརྗོད་ཚུ་ཚུད་པའི་ སྲིད་བྱུས་བརྗོད་དོན་རྒྱུས་བཤད་ལེ་བཀོད་དགོ།
༡༡. དངོས་གཞུགས་ཚན་དང་དངུལ་འབྲེལ་གནད་སྤྱད་ཚུ་ཡོད་ཆེ་ དེ་ཚུ་དང་སྒྲུགས་ཏེ་ ལྷན་ཁག་གི་སྲིད་བྱུས་དང་ ལྷན་ཁག་གི་ བྱང་ཚེས་གཙོ་བོ་ཚུ་དང་ དེ་ཚུ་གིས་ སོ་མོའི་བྱང་ཚེས་དང་འབྲེལ་བའི་ དམིགས་དོན་ཚུ་ལུ་ སྐྱོད་ལེན་གཤམ་གཤམ་ འབྲུང་མ་ཡིན་ན་གི་ བརྗོད་དོན།
༡༢. སོ་མོའི་བྱང་ཚེས་འདྲ་མཉམ་ གོང་འཕེལ་གྱི་དོན་ལུ་ ལག་ལེན་འཐབ་དགོས་ཡོད་པའི་ གཙོ་རིམ་ཚན་གྱི་གནད་དོན་ཚུ།
༡༣. འབྲེལ་ཡོད་ བར་འཇུལ་/ཐབས་བྱས་/ལས་དོན་ ༢-༣ དེ་ཅིག་ བརྗོད་ལེན་འབད་དགོ།

\*\*\*\*\*